

RICHTLIJN 2006/101/EG VAN DE RAAD**van 20 november 2006****tot aanpassing van de Richtlijnen 73/239/EEG, 74/557/EEG en 2002/83/EG op het gebied van het vrij verrichten van diensten, in verband met de toetreding van Bulgarije en Roemenië**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op het Toetredingsverdrag van Bulgarije en Roemenië ⁽¹⁾, en met name op artikel 4, lid 3,

Gelet op het Toetredingsverdrag van Bulgarije en Roemenië, en met name op artikel 56,

Gelet op het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Indien besluiten van de instellingen na 1 januari 2007 van kracht blijven en in verband met de toetreding moeten worden aangepast, en de Toetredingsakte of de bijlagen daarbij niet in de noodzakelijke aanpassingen voorzien, moet overeenkomstig artikel 56 van de Toetredingsakte de Raad de daartoe noodzakelijke besluiten vaststellen, tenzij het oorspronkelijke besluit door de Commissie is aangenomen.
- (2) In de Slotakte van de Conferentie die het Toetredingsverdrag heeft opgesteld, wordt aangegeven dat de Hoge Verdragsluitende Partijen een politiek akkoord hebben bereikt over de ingevolge de toetreding vereiste aanpassingen van de besluiten van de instellingen, en wordt de Raad en de Commissie verzocht om deze aanpassingen vóór de toetreding aan te nemen, waar nodig aangevuld en bijgewerkt om rekening te houden met de ontwikkeling van het recht van de Unie.
- (3) De Richtlijnen 73/239/EEG ⁽²⁾, 74/557/EEG ⁽³⁾ en 2002/83/EG ⁽⁴⁾ moeten daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd.

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

De Richtlijnen 73/239/EEG, 74/557/EEG en 2002/83/EG worden gewijzigd zoals aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

1. De lidstaten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk op de datum van de toetreding van Bulgarije en Roemenië tot de Europese Unie aan deze richtlijn te voldoen. Zij delen de Commissie de tekst van die bepalingen onverwijld mee, alsmede een tabel ter weergave van het verband tussen die bepalingen en deze richtlijn.

Wanneer de lidstaten die bepalingen aannemen, wordt in de bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking daarvan naar deze richtlijn verwezen. De regels voor de verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

2. De lidstaten delen de Commissie de tekst van de belangrijkste bepalingen van intern recht mee die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen.

Artikel 3

Deze richtlijn treedt in werking onder voorbehoud en op de datum van inwerkingtreding van het Verdrag betreffende de toetreding van Bulgarije en Roemenië.

Artikel 4

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, op 20 november 2006

*Voor de Raad**De voorzitter*

J. KORKEAOJA

⁽¹⁾ PB L 157 van 21.6.2005, blz. 11.⁽²⁾ PB L 228 van 16.8.1973, blz. 3.⁽³⁾ PB L 307 van 18.11.1974, blz. 5.⁽⁴⁾ PB L 345 van 19.12.2002, blz. 1.

BIJLAGE

VRIJ VERRICHTEN VAN DIENSTEN

1. 31973 L 0239: Eerste Richtlijn (EEG) 73/239 van de Raad van 24 juli 1973 tot coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende de toegang tot het directe verzekeringsbedrijf, met uitzondering van de levensverzekeringsbranche, en de uitoefening daarvan (PB L 228 van 16.8.1973, blz. 3), als gewijzigd bij:

— 31976 L 0580: Richtlijn 76/580/EEG van de Raad van 29.6.1976 (PB L 189 van 13.7.1976, blz. 13),

— 11979 H: Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden en de aanpassingen van de Verdragen — Toetreding van de Helleense Republiek (PB L 291 van 19.11.1979, blz. 17),

— 31984 L 0641: Richtlijn 84/641/EEG van de Raad van 10.12.1984 (PB L 339 van 27.12.1984, blz. 21),

— 11985 I: Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden en de aanpassingen van de Verdragen — Toetreding van het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek (PB L 302 van 15.11.1985, blz. 23),

— 31987 L 0343: Richtlijn 87/343/EEG van de Raad van 22.6.1987 (PB L 185 van 04.7.1987, blz. 72),

— 31987 L 0344: Richtlijn 87/344/EEG van de Raad van 22.06.1987 (PB L 185 van 04.7.1987, blz. 77),

— 31988 L 0357: Tweede Richtlijn 88/357/EEG van de Raad van 22.6.1988 (PB L 172 van 4.7.1988, blz. 1),

— 31990 L 0618: Richtlijn 90/618/EEG van de Raad van 08.11.1990 (PB L 330 van 29.11.1990, blz. 44),

— 31992 L 0049: Richtlijn 92/49/EEG van de Raad van 18.6.1992 (PB L 228 van 11.8.1992, blz. 1),

— 11994 N: Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden en de aanpassingen van de Verdragen — Toetreding van de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden (PB C 241 van 29.8.1994, blz. 21),

— 31995 L 0026: Richtlijn 95/26/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29.6.1995 (PB L 168 van 18.7.1995, blz. 7),

— 32000 L 0026: Richtlijn 2000/26/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16.5.2000 (PB L 181 van 20.7.2000, blz. 65),

— 32002 L 0013: Richtlijn 2002/13/EG van het Europees Parlement en de Raad van 5.3.2002 (PB L 77 van 20.3.2002, blz. 17),

— 32002 L 0087: Richtlijn 2002/87/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16.12.2002 (PB L 35 van 11.2.2003, blz. 1),

— 12003 T: Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden en de aanpassingen van de Verdragen — Toetreding van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek (PB L 236 van 23.9.2003, blz. 33),

— 32005 L 0001: Richtlijn 2005/1/EG van het Europees Parlement en de Raad van 9.3.2005 (PB L 79 van 24.3.2005, blz. 9),

— 32005 L 0068: Richtlijn 2005/68/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16.11.2005 (PB L 323 van 9.12.2005, blz. 1).

Aan artikel 8, lid 1, punt a), wordt het volgende toegevoegd:

„— ten aanzien van Bulgarije: „акционерно дружество”

— ten aanzien van Roemenië: „societăți pe acțiuni”, „societăți mutuale”.

2. 31974 L 0557: Richtlijn 74/557/EEG van de Raad van 4 juni 1974 betreffende de verwezenlijking van de vrijheid van vestiging en het vrij verrichten van diensten voor de anders dan in loondienst verrichte werkzaamheden en voor de werkzaamheden van tussenpersonen welke onder de handel in en de distributie van giftige producten ressorteren (PB L 307 van 18.11.1974, blz. 5), als gewijzigd bij:

— 11994 N: Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden en de aanpassingen van de Verdragen — Toetreding van de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden (PB C 241 van 29.8.1994, blz. 21),

— 12003 T: Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden en de aanpassingen van de Verdragen — Toetreding van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek (PB L 236 van 23.9.2003, blz. 33).

Aan de bijlage wordt toegevoegd:

„— Bulgarije

1. Stoffen en preparaten die vallen onder de Wet inzake de bescherming tegen de schadelijke effecten van chemische stoffen en preparaten (SG 10/2000), zoals gewijzigd, en de op die wet gebaseerde afgeleide wetgeving, zoals gewijzigd, waarbij procedures voor de evaluatie van het gevaar van chemische stoffen en preparaten en een methode voor de indeling en het kenmerken van die stoffen en preparaten worden vastgesteld, en een regeling wordt getroffen in verband met het veiligheidsinformatieblad voor als gevaarlijk ingedeelde chemische stoffen en preparaten.

2. Giftige chemische stoffen en de precursoren ervan, zoals bedoeld bij de Wet inzake het verbod op chemische wapens en het toezicht op giftige chemische stoffen en de precursoren ervan (SG 8/2000), zoals gewijzigd.

3. Gewasbeschermingsproducten die zijn goedgekeurd in overeenstemming met de Wet op de gewasbescherming (SG 91/1997), zoals gewijzigd, en de op die wet gebaseerde afgeleide wetgeving, zoals gewijzigd.

— Roemenië:

1. Gewasbeschermingsproducten, met inbegrip van biologische bestrijdingsmiddelen, waarvan de handel en distributie worden geregeld bij Regeringsbesluit nr. 4/1995 inzake de fabricage van, de handel in en de toepassing van gewasbeschermingsproducten ter bestrijding van ziekten, ongedierte en onkruid in land- en bosbouw, zoals gewijzigd.

2. Gevaarlijke stoffen en preparaten die vallen onder Noodverordening van de Regering nr. 200/2000 inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen en preparaten, bekrachtigd bij Wet nr. 451/2001, alsmede bij Regeringsbesluit nr. 490/2002 betreffende de goedkeuring van methodologische normen voor de toepassing van de Verordening van de Regering nr. 200/2000 en bij Regeringsbesluit nr. 92/2003 voor de goedkeuring van de methodologische normen voor de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen en preparaten.”.

3. 32002 L 0083: Richtlijn 2002/83/EG van het Europees Parlement en de Raad van 5 november 2002 betreffende levensverzekering (PB L 345 van 19.12.2002, blz. 1), gewijzigd bij:

— 32004 L 0066: Richtlijn 2004/66/EG van de Raad van 26.04.2004 (PB L 168 van 01.05.04, blz. 35),

— 32005 L 0001: Richtlijn 2005/1/EG van het Europees Parlement en de Raad van 9.3.2005 (PB L 79 van 24.3.2005, blz. 9),

— 32005 L 0068: Richtlijn 2005/68/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16.11.2005 (PB L 323 van 9.12.2005, blz. 1).

(a) in artikel 6, lid 1, onder a), wordt tussen de tekst voor België en die voor de Tsjechische Republiek het volgende ingevoegd:

„— ten aanzien van Bulgarije: „акционерно дружество”, „взаимозастрахователна кооперация”,

en tussen de tekst voor Portugal en die voor Slovenië:

„— ten aanzien van Roemenië: „societăți pe acțiuni”, „societăți mutuale”,

(b) in artikel 18, lid 3, wordt het vierde streepje vervangen door:

„— 1 mei 2004 voor ondernemingen waaraan in Cyprus, Estland, Hongarije, Letland, Litouwen, Malta, Polen, Slovenië, Slowakije en Tsjechië vergunning is verleend,”

c) in artikel 18, lid 3, wordt de volgende tekst ingevoegd na het vierde streepje:

„— 1 januari 2007 voor ondernemingen waaraan in Bulgarije en Roemenië vergunning is verleend, en”.